

**Traditionelles
Sommerfest des
Löschbezirks Wehrden**

Es ist wieder so weit. Am 9. und 10. August feiert der Löschbezirk Wehrden sein traditionelles Sommerfest am Gerätehaus in der Hostenbacherstraße 30 in Wehrden. Beginn ist samstags um 18.30 Uhr mit dem Fassanstich. Ab 20 Uhr sorgt die Rockband „Magic“ für Stimmung bis in den späten Abend. Um 20 Uhr öffnet dann auch die Cocktail-Bar mit tollen Cocktails. Sonntags wird ab 11 Uhr zum Frühschoppenkonzert mit dem Musikverein „Rheingold“ Großrosseln geladen. Zur Mittagszeit erwartet die Gäste dann das traditionelle Mittagessen „Frische, hausgemachte Schnitzel vor Ort“ aus der Feuerwehrrüche. Ab 13 Uhr steht Unterhaltung für Jung und Alt auf dem Programm. In der Cafeteria steht Kuchen und Kaffee für die Besucher bereit. Um 14 Uhr präsentiert die Karate-Dojo Wehrden ihr Können. Abends ist dann Partystimmung angesagt. Der Löschbezirk Wehrden freut sich auf Ihren Besuch.

**Stadt Völklingen
unterstützt Eurodistrict
beim Sammeln von
Ideen an der Saar**

Der „Eurodistrict Saar-Moselle“ hat einen Blog zur Zukunft des „Blauen Bands der Saar“ eingerichtet. In dem Projekt, das im Februar 2014 gestartet ist und noch bis Herbst läuft, geht es darum, Vorschläge für die zukünftige Entwicklung von kulturellen, touristischen und Freizeitaktivitäten entlang der Saar von Sarralbe bis Völklingen zu sammeln. Ziel ist es, Möglichkeiten zu erkennen und auszubauen. Jeder hat die Möglichkeit, Anmerkungen und Vorschläge über die Saar als Erlebnis- und Entdeckungsraum zu geben. Den BLOG finden Interessierte unter <http://zukunftsblaues-band.com>.



Beliebt sind die Schiffsfahrten von der Anlegestelle in Wehrden. Wie kann die Attraktivität der Saar weiter ausgebaut werden?
Foto: Jenal

IMPRESSUM
**Völklinger
Stadtnachrichten**
Herausgeber:
Stadt Völklingen
Oberbürgermeister
Klaus Lorig

**Redaktion, Gestaltung
und Satz:**
Referat für Presse-
und Öffentlichkeitsarbeit
Stadt Völklingen

 Rathausplatz
66333 Völklingen

 Für unverlangt eingesandte Artikel
übernimmt die Redaktion keine Haftung.

Wandern mit Freunden

Naturfreunde Forbach und Völklingen wandern am 7. September 50 Kilometer



Foto: jm

Am 7. September findet der jährliche gemeinsame 50-Kilometer-Marsch der Naturfreunde Forbach und Völklingen statt. Dieses Jahr findet dieser Marsch zum 25. Mal statt. Er ist Teil der Veranstaltungen zum 50. Jubiläum der Städtepartnerschaft zwischen dem französischen Forbach und Völklingen. Start und Ziel ist in diesem Jahr das Naturfreundehaus in Völklingen. Im Anschluss an die Wanderung

findet ein gemütliches Beisammensein statt, bei dem die Verwaltungsspitzen aus Forbach und Völklingen den Teilnehmerinnen und Teilnehmern ihre Urkunden überreichen werden.

Interessierte Wanderer können sich bis zum 18. August 2014 bei Peter Comtesse, Naturfreunde Völklingen, telefonisch unter 06898 28916 zum Marsch anmelden.

„Kunst in Völklingen“

Dauerausstellung im Jobcenter in der Poststraße


 Die Völklinger Künstlerin Christel Traut erläutert den Gästen der Vernissage, darunter auch Verbandsdirektor Peter Gillo und Bürgermeister Wolfgang Bintz, ihre Werke in der Ausstellung.
Foto: vhs

Der Direktor des Regionalverbandes Peter Gillo und Bürgermeister Wolfgang Bintz eröffneten gemeinsam die Ausstellung „Kunst in Völklingen“ im Jobcenter in der Poststraße. 15 Künstlerinnen und Künstler aus der Region haben mehrere ihrer Werke für die Dauerausstellung zur Verfügung gestellt. Die Ausstellung startete 2009 mit 41 Einzelwerken und einer Gemeinschaftsarbeit. Im Jahr 2014 erfolgt der Ausbau der Ausstellung auf 61 Werke. Mit der Vernissage wurde die Ausstellung der Öffentlichkeit übergeben. Bürgermeister Wolfgang Bintz: „Dieser Ort ist aus meiner Sicht für ein solches Vorhaben Kunst im öffentlichen Raum mit am besten geeignet. Die Bilder sollen für Kunden und Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Jobcenters eine ange-

nehme Atmosphäre schaffen. Die Ausstellung soll aber auch Kunstinteressierte in dieses Gebäude führen.“ Peter Gillo und VHS-Direktor Karl-Heinz Schäffner bedankten sich bei den Künstlerinnen und Künstlern, die diese Ausstellung im öffentlichen Raum möglich gemacht haben. Hier die Namen: Evelyn Bachelier, Billy Bärldges, Helga Daub, Mechthild Ganster, Eberhard Gnahs, Marita Handel, Martina Heipp, Anny Hoffmann, Hella Klein, Iris Klis, Angela Leinenbach, Andrea Meinel, Eva Müller, Horst Reinsdorf und Christel Traut. Die Ausstellung ist während der Öffnungszeiten des Jobcenters zu sehen. Eine Broschüre dient als Wegweiser durch die zeitgenössische Ausstellung von Künstlerinnen und Künstler aus der Region Völklingen.


HEUTE
Termine, Termine

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

zwar ist derzeit Ferienzeit, aber dennoch reißt die Serie von Veranstaltungen in unserer Stadt nicht ab. Unser Kinderferienprogramm für Kinder und Jugendliche erfreut sich reger Nachfrage, und auch die Veranstaltungsreihe „Klamauk unter'm Schirm“ ist Anziehungspunkt nicht nur für Kinder, sondern auch für Eltern und Großeltern.

Während sich die Völklinger auf Reisen begeben, sehen sich Kulturtouristen in unserer Stadt begeistert die Schätze der alten Pharaonen im Weltkulturerbe Völklinger Hütte an. Die Ausstellung, die schon bei der Eröffnung bundesweit für Furore sorgte, stellt Völklingen derzeit in den Mittelpunkt des Kulturinteresses.

Im Alten Rathaus lohnt derweil ein Blick in die Ausstellung „KörperKunst“, und im Jobcenter in der Poststraße wurde die Dauerausstellung über Kunst und Künstler in unserer Stadt auf 61 Werke erweitert.

Wer die Musik liebt kommt sowieso in den Ferien jeden Donnerstag im Pfarrgarten kostenlos auf seine Kosten. Die Pfarrgartenkonzerte bleiben weiterhin Besuchermagnet: Im Jubiläumsjahr unserer Städtepartnerschaft mit Forbach wird es am 7. August eine Begegnung mit Marcel Adam geben. Schauen Sie einfach vorbei.

Ihr

 Wolfgang Bintz
Bürgermeister der Stadt Völklingen

Viel Countrymusik unter freiem Himmel

Stadtwerke Völklingen präsentieren am 14. September die „Jim Everett Band“ am Wasserwerk Simschel

Liebhaber von Countrymusik können sich jetzt schon den 14. September vormerken. Denn dann findet am Wasserwerk Simschel das bekannte Simschel Open-Air statt, zu dem die Stadtwerke Völklingen ihre Kunden und alle Musikfans herzlich einladen. An diesem Sonntag begrüßen die Stadtwerke Völklingen ab 11 Uhr die „Jim Everett Band“. Jim Everett, Sänger und Gitarrist aus Georgia/USA ist nun seit dreißig Jahren in unterschiedlicher Besetzung in Sachen Countrymusik unterwegs. Komplettiert wird die Band durch den

Gitarrist Harald Landsrath und Alf Breuer an der Pedal Steel Guitar sowie Hermann Dauphin am Bass. Ob als Duo, Trio oder komplette Band – auf über 1500 Auftritte in Deutschland, Frankreich, Österreich, der Schweiz und den Niederlanden kann die Formation zurückblicken, und mit professionell dargebotener Countrymusik aller Stilrichtungen beweist sie stets Flexibilität und konstante Leistung. 2009 feierte die Band ihr 25jähriges Bestehen. Das heißt sie ist seit 1984 „on the road“. Und müde sind diese Musiker noch lange nicht. Die

Jim Everett Band – vier Musiker, die sich alle in der Szene mittlerweile einen Namen geschaffen haben und Countrymusik nicht erst seit gestern spielen – bringen es zusammen auf rund 180 Jahre Bühnenerfahrung. Am Konzert sorgt das Team des Wasserwerks Simschel für das leibliche Wohl der Besucher. Auf der Speisekarte stehen meist regionale, frisch zubereitete Köstlichkeiten wie Schwenker oder Lyonerpanne. Bei schlechtem Wetter findet das Konzert in den Innenräumen des Wasserwerks statt.



Fans der „Jim Everett Band“ kommen beim Simschel Open-Air auf ihre Kosten. Foto: jenal

„Gemeinsamkeiten finden, Unterschiede feiern“

Die Interkulturelle Woche findet vom 18. bis 26. September in Völklingen statt

Die diesjährige Interkulturelle Woche wird unter dem Motto „Gemeinsamkeiten finden, Unterschiede feiern“ am 18. September von Oberbürgermeister Klaus Lorig eröffnet. In den Räumlichkeiten vom Baris e.V. in Völklingen Wehrden startet die Veranstaltungsreihe mit dem Seminar „Integration ist uns wichtig“, das für Frauen unterschiedlicher Herkunft vom Landesverband Pro Ehrenamt, dem Regionalverband der Stadt Völklingen und Baris e.V. organisiert wurde. Die Interkulturelle Woche war von Oberbürgermeister Klaus Lorig initiiert worden und ist

zu einer Tradition geworden. In diesem Jahr spiegelt sie erneut die Vielfalt und das Miteinander in der Stadt Völklingen wider. Ein Ziel der Woche ist das Eintreten für bessere politische und rechtliche Rahmenbedingungen hinsichtlich des Zusammenlebens von Einheimischen und Zugewanderten. Begegnungen und Gespräche sollen dabei das gegenseitige Verständnis stärken. Vierzehn Veranstaltungen, Ausstellungen, Abendveranstaltungen, Vorträge, Workshops und Projektangebote für verschiedene Zielgruppen erwarten die Besucherinnen

und Besucher der interkulturellen Woche in der Stadt Völklingen. Neben vielen Infoständen, Workshops und Seminaren gibt es auch Stände mit kulinarischen Köstlichkeiten. Insgesamt dreizehn Einrichtungen, Vereine und Träger beteiligen sich am umfangreichen Gesamtprogramm. Das Programm wurde von der städtischen Integrationsbeauftragten der Stadt Völklingen gemeinsam mit Vereinen und Institutionen zusammengestellt. Das ausführliche Programm wird noch öffentlich vorgestellt.



Kulinarische Köstlichkeiten werden den Gästen angeboten.

Foto: jenal



Melden Sie uns öffentliche Veranstaltungstermine für den Internet-Veranstaltungskalender unter <http://veranstaltungen.voelklingen.de>

VERANSTALTUNGEN IN VÖKLINGEN

Feste	Sommerfest der FFW Luisenthal	CITY OPEN-AIRS	SUMMER-OPEN-AIRS	Konzerte
Sommerfest des Löschbezirks Wehrden 9.8.2014 / ab 18.30 Uhr 10.8.2014 / ab 11 Uhr Gerätehaus, Hostenbacherstraße 30, Wehrden	16.8.2014 / ab 16 Uhr 17.8.2014 / ab 10 Uhr Feuerwehrgerätehaus, Jahnstraße	Dynamic Lounge 14.8.2014 / 19.30 Uhr Da Vinci 21.8.2014 / 19.30 Uhr 60's Revival 28.8.2014 / 19.30 Uhr Pfarrgarten Völklingen	Matze and the Sissy's 11.8.2014 / 20 Uhr The Alligators 18.8.2014 / 20 Uhr Da Vinci 25.8.2014 / 20 Uhr Elm F. and the Rooks 1.9.2014 / 20 Uhr Jens Wagner 8.9.2014 / 20 Uhr Past2Present 15.9.2014 / 20 Uhr Kühlweinstraße 70, Im Schillerpark, Völklingen	Jubiläumskonzert 35 Jahre Bistro Jean M. Magic 4.9.2014 / 19.30 Uhr Pfarrgarten Völklingen
Motorradtreffen 15. – 17.8.2014 Zum Warndtstadion Ludweiler	Völklinger Hütten Jazz Peter Ehwald: Double Trouble 8.8.2014 / 18 Uhr Weltkulturerbe Völklinger Hütte	Klamauk unter'm Schirm Manfred Kessler Ritter Rost im Zirkus 13.8.2014 / 15 Uhr Adolph-Kolping-Platz, Völklingen	Simschel Open-Air Jim Everett Band 14.9.2014 / 11 Uhr Wasserwerk Simschel Zum Wasserwerk 11, Völklingen	Weitere Veranstaltungen unter www.voelklingen.de, Änderungen vorbehalten
Kirmes 15. – 18.8.2014 Schlosspark Geislautern	Sonstiges Fahrt an die Saarschleife 10.8.2014 / 10.15 Uhr Schiffsanlegestelle Wehrden Info unter Telefon 0681/34084			

VHS Völklingen

KINDERFERIENAKTIONEN

Dienstag, 12. August 2014
■ **Freie Bildgestaltung mit Acryl**, 10 Uhr, Schule Luisenthal

Mittwoch, 13. August 2014
■ **Hund-Katze-Maus-Zaungäste**, 9 Uhr, Schule Luisenthal

Dienstag, 19. August 2014
■ **Malen wie Picasso**, 10 Uhr, Schule Luisenthal

Montag, 26. August 2014
■ **Sand in Flaschen**, 10 Uhr, Altes Rathaus

MITTWOCH IST MITMACHTAG

Von 16.30 bis 18 Uhr auf dem Adolph-Kolping-Platz
6. August: Gut drauf Six Cup Spiel der BZgA
13. August: Zirkusschule Heck Meck
20. August: Spielesammlung mit Carina
27. August: Baskets 98

Infos über das gesamte Angebot und Anmeldungen bei VHS-Sekretariat, Telefon 0 68 98 13-25 97
Online-Anmeldungen unter: www.vhs-voelklingen.de

City Open-Air



Volksbank Saarlouis präsentiert:

Marcel Adam & la fine équipe

7. August 2014, 19.30 Uhr
Pfarrgarten St. Eligius
Völklingen-Stadtmitte

Endlich wieder im Pfarrgarten! Marcel Adam, der sympathische Lieder- und Comédieschreiber und Entertainer spielte bereits unzählige Konzerte in Deutschland und Frankreich. In diesem Jahr spielt er sein Programm mit „la fine équipe“ in der Besetzung mit Christian Conrad (Gitarre), Christian di Fantauzzi (Akkordeon) und seinem Sohn Yann Loup Adam (Gitarre). Er freut sich ganz besonders darauf, im Pfarrgarten mit seinem Sohn zu spielen. Dazu Marcel: „Er ist in der Tat inzwischen der bessere Gitarrist.“

Der Eintritt ist frei!
Veranstalter: Stadt Völklingen, Kulturgut Völklingen e.V.

Fotoausstellung



Foto: „Atlas“ von Sascha Fock

KörperKUNST

Fotografien mit Patrick Heisel als Sportmodell
Bis 20. August 2014
Altes Rathaus Völklingen

Die Ausstellung zeigt rund zwanzig Fotoarbeiten deutsch-landweit bekannter Fotografen. Dabei suchte Patrick Heisel ungewöhnliche Orte in Österreich, Andalusien und den USA auf. Er integriert sich manchmal unauffällig in seine Umgebung oder dominiert mit seinem Körper das Geschehen. Für weitere Aufnahmen wurde in Studios teilweise mit unterschiedlichen Objekten wie Alltagsobjekten oder besonderen Objekten wie Baumstämmen und Wurzeln gearbeitet. Dabei ist es gelungen, Objekte und Körper als künstlerische Einheit zu inszenieren. Zu den Öffnungszeiten im Alten Rathaus kann man sich persönlich einen Eindruck verschaffen.

Klamauk unter'm Schirm



Puppentheater Gabi Kussani

Hotzenplotz macht wieder Ärger

6. August 2014, 15 Uhr
Adolph-Kolping-Platz
Völklingen-Stadtmitte

Der Räuberhauptmann Hotzenplotz vom Puppentheater von Gabi Kussani lässt mal wieder ordentlich die Büchse krachen. Die Geschichte vom Räuber Hotzenplotz inszeniert Gabi Kussani mit viel Witz und Humor für die ganze Familie. Wie der liebenswerter Raubzug dem Wachtmeister Dimpfelmöser entwischt und dann dem Kasperl auf den Leim geht, kann natürlich nicht verraten werden, versprechen können wir eine spannende Zeit sowie strahlende Kinderaugen.

Der Eintritt ist frei!
Veranstalter: Stadt Völklingen

Alle Veranstaltungen im Internet unter www.voelklingen-lebt-gesund.de
Aktion „Völklingen lebt gesund!“

Samstag, 9. August 2014
Lebensrettende Sofortmaßnahmen – Erste-Hilfe-Kurs, 10 – 17 Uhr, Ort: DRK-Heim, Poststraße 20. Verantwortlich: DRK-Ortsverein Völklingen e.V., Vorsitzende Christine Olbert, Telefon: 06898 / 26722

Sonntag, 17. August 2014
Wanderung durch den Völklinger Wald, 10 Uhr, Treff: Kreuzberghaus. Verantwortlich: Saarwaldverein OV Völklingen, Jürgen Burgard, Telefon: 06898 / 25518

Mittwoch, 27. August 2014
Forstkundliche Wanderung, 10 Uhr, Treff: Wildpark Völklingen. Verantwortlich: Saarwaldverein OV Völklingen, Jürgen Burgard, Telefon: 06898 / 25518

Samstag, 30. August 2014
Lebensrettende Sofortmaßnahmen – Erste-Hilfe-Kurs, 10 – 17 Uhr, Ort: DRK-Heim, Poststraße 20. Verantwortlich: DRK-Ortsverein Völklingen e.V./Vorsitzende Christine Olbert, Telefon: 06898 / 26722

Dienstag, 2. September 2014
Entspannung und Coaching mit Hilfe der Hypnose, 18.30 – 20 Uhr, Ort: KB-Naturheilpraxis, Beethovenstr. 16. Verantwortlich: Josef Bohnenberger, Elizabeta Korte, Telefon: 06898 / 5004144

Mittwoch, 3. September 2014
Infoveranstaltung zum Thema-Schuhe mit orthopädischem Fußbett, inkl. kostenloser Fußvermessung, 14.30 – 18 Uhr, Ort: Schuhhaus Agostini, Orthopädie Schuh Center Hollecker, Poststraße 19. Verantwortlich: Hans Agostini, Telefon: 06898 / 22535, Markus Hollecker, Telefon: 06898 / 7958177

Samstag, 6. September 2014
Lebensrettende Sofortmaßnahmen – Erste-Hilfe-Kurs, 10 – 17 Uhr, Ort: DRK-Heim, Poststraße 20. Verantwortlich: DRK-Ortsverein Völklingen e.V., Vorsitzende Christine Olbert, Telefon: 06898 / 26722

Cardio Pulmonale Reanimation-Training, Training der Fähigkeiten und Fertigkeiten zum professionellen Handeln in Notfallsituationen. 9 – 13 Uhr, Kosten: 113,50 €, Ort: Kongresszentrum SHG-Kliniken Völklingen, Richardstraße 5 – 9, Bildungs- und Kompetenzschmiede der SHG-Kliniken Völklingen, Michael Reiter, Telefon: 06898 / 12-2421, Telefax: 06898 / 12-2316

Erfolgreiche Zwischenbilanz

Projekt „Völklingen lebt gesund!“ ist ein Dauerbrenner

Eigentlich sollte das bereits im Jahr 2008 gestartete Projekt „Völklingen lebt gesund!“ der VHS Völklingen nach einem Jahr beendet sein. Aufgrund der hervorragenden Teilnahme der Bevölkerung ist dieses Projekt inzwischen ein Dauerbrenner geworden. Mittlerweile hat die Landesarbeitsgemeinschaft für Gesundheitsförderung Saarland e. V. mit dem Gesundheitsministerium das Projekt auf das gesamte Saarland als „Das Saarland lebt gesund!“ übertragen. Dem Völklinger Vorbild folgen momentan alle Landkreise und 23 weitere Kommunen.

Wie ist der Stand in Völklingen im sechsten Jahr? VHS-Direktor Karl-Heinz Schäffner gab jetzt die aktuellen Zahlen bekannt. In diesem Jahr stehen schon 673 Angebote zur Gesundheitsförderung und Prävention im Veranstaltungskalender des Gesundheitsprojekts. Dabei sind 324 Kurse, 29 Vorträge und 258 Einzelveranstaltungen zu verzeichnen. Mehr als 100 Kooperationspartner machen bisher in diesem Jahr mit. Wie werden die Veranstaltungen genutzt? Beim aktuellen Stand haben rund 8.000 Menschen die Aktionen wahrgenommen. Darunter sind 3.267 Schulkinder und 195 Kita-Kinder. Mehr als 4.000 Kursteilnahmen konnten gezählt werden.

Wie geht es jetzt weiter? Karl-Heinz Schäffner gibt einen Überblick: „In diesem Jahr führen wir am 13. September, am 18. Oktober und am 22. November noch drei Gesundheitstage im Globus Bauwerk Völklingen durch. Dabei werden 12 bis 15 Aussteller präsent sein. Wettermüller von RADIO SALÜ wird moderieren. Das erfolgreiche Projekt „Fit for fire Fighting“ wird weitergeführt. Und Zahnärztin Sabine Schäfer wird weiterhin in Völklinger Schulen und Kindergärten unter dem Motto „Schöne Zähne cool!“ eine Zahnguppenprophylaxe durchführen. Zudem wird ab dem neuen Schuljahr die VHS in allen dritten Grundschulklassen den AID-Ernährungsführerschein umsetzen.“

Noch mehr Angebote gibt es im Völklinger Gesundheitsprojekt: So werden in den Ferien mittwochs nach den Veranstaltungen mit dem Titel „Klamauk unter'm Schirm“ auf dem Adolph-Kolping-Platz Bewegungsangebote von Völklinger Vereinen wie den Baskets98, dem SV Röchling Völklingen und dem TV Völklingen durchgeführt. Die VHS steuert 100 neue Gesundheitskurse ab 22. September bei. Alle Angebote für das zweite Halbjahr sind im Internet auf www.voelklingen-lebt-gesund.de und in einer Mitmachbrochure, die ab Mitte August verteilt wird, aufgelistet. Die Mitmachbrochure ist bei der VHS im Alten Rathaus, Telefonnummer (06898) 13-2597 erhältlich. Wer Ideen hat, kann diese gerne an die VHS richten.



Bauernhaus als Kulturerbe

Anmeldungen zum Wettbewerb bis zum 20. August 2014 möglich



Das Ministerium für Umwelt und Verbraucherschutz und das Institut für Landeskunde im Saarland rufen zum 16. Bauernhaus-Wettbewerb 2014 auf. Seit 1984 findet der Wettbewerb „Saarländische Bauernhäuser – Zeugnisse unserer Heimat“ ununterbrochen alle zwei Jahre statt. Ziel des Wettbewerbs ist es, dazu beitragen, dass alte Bauernhäuser als kulturelles Erbe in unseren Dörfern durch stilgerechte Restaurierung erhalten und damit vor einem unwiederbringlichen Verlust durch eine unsachgemäße Modernisierung bewahrt werden.

Besonders gut erhaltene oder restaurierte Bauernhäuser und Arbeiterbauernhäuser im Saarland, die vor 1914 – in Ausnahmefällen auch bis 1945 – erbaut wurden, werden mit Preisen und Anerkennungen ausgezeichnet. Es spielt keine Rolle, ob die Häuser heute noch der Landwirtschaft dienen oder nicht. Teilnahmeberechtigt sind alle Eigentümer solcher Häuser. Zunächst findet eine Vorauswahl der angemeldeten Bauernhäuser in jedem Landkreis bzw. im Regionalverband Saarbrücken statt. Die Endauswahl geschieht auf Landesebene, auf die die Kreise und der Regionalverband jeweils höchstens fünf Häuser weitermelden können. Auf beiden Ebenen wird die Bewertung durch sachverständige Jurys vorgenommen. Die Besichtigung der teilnehmenden Häuser durch die „Kreisjurys“ wird zwischen dem 25. August und dem 4. September 2014 stattfinden. Die „Landesjury“ wird am 24. und 25. September die Häuser besichtigen, bewerten und über die Auszeichnungen entscheiden. Für Preise und Anerkennungen ist ein Gesamtbetrag in Höhe von 10.000 Euro ausgesetzt. Den Eigentümern prämiierter Häuser wird in einer Abschlussveranstaltung, die im Herbst stattfindend wird, eine Urkunde und ein Geldbetrag überreicht. Die mit einem Preis ausgezeichneten Eigentümer erhalten darüber hinaus eine Bronze-Plakette, die an dem prämierten Haus angebracht werden kann.

Anmeldungen von Bauernhäusern im Regionalverband Saarbrücken können bis zum 20. August 2014 gesendet werden an: Regionalverband Saarbrücken, „Bauernhauswettbewerb“, Fachdienst Regionalentwicklung und Planung, Peter Michael Lupp, Schlossplatz 1 – 15, 66119 Saarbrücken. Auskunft für Bewerber gibt es telefonisch unter (0681) 506-6060 oder per E-Mail unter peter.lupp@rvsbr.de. Die formlose Anmeldung muss enthalten: den Namen und die Anschrift des Hauseigentümers inklusive Telefonnummer, die Anschrift des zu bewertenden Bauernhauses, möglichst die (eventuell ungefähre) Angabe des Baujahres sowie mehrere alte Fotos, vor allem Gesamtansichten des Gebäudes. Informationen erteilt das Institut für Landeskunde unter der Telefonnummer (06821) 91466-30 oder per E-Mail unter institut@iflis.de. Nähere Informationen finden Interessierte auch im Internet unter www.iflis.de.